

Fahrzeug - Kategorie
Leichtes
geländegäng. Motzf.

Marke
DELAHAYE

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen
VLR - D Modell Armes

Typbescheinigung
Nr. **1086.A**

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichnung "VLR-D" auf Herst.-Plakette - Elektr. Anlage 24 Volts.**
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Rechts, hinten auf Längsträger, sowie auf Hersteller-Plakette**
 Motornummer eingeschlagen **Links, vorn auf Motorblock**
 Hersteller des Fahrgestells **Société des Automobiles DELAHAYE, PARIS (F)**
 Hersteller des Motors **Société des Automobiles DELAHAYE, PARIS (F)**

TYPENBESCHEINIGUNG
MOTORFAHRZEUG - TYPENPRÜFUNGS - KOMMISSION

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ DELAHAYE VLR	Anzahl Achsen 2	Hersteller PAGEL PARIS (F)
Art Reihenn., obengest.	Antrieb auf <u>alle Räder</u> *)	Art/Form.
Treibstoff Benzin	1. Bremse Fussbremse : Hydraulisch, auf alle 4 Räder	Torpedo mit Verdeck
Zyl.-Zahl 4 Takt 4	2. Bremse Handbremse : Mechanisch, Aussenband, a/Kardanwelle	Anzahl Türen 2
Zyl.-Bohrung 83,7 mm	3. Bremse —	Sitzplätze *** Total 4 - 6
Kolbenhub 90,5 mm	Anhängerbremse —	Vorn 2 Mitte — Hinten 2-4
Steuer PS 10,144	Lenkung Links - Schnecke und Rolle	Stehplätze —
Zyl.-Inhalt zus. 1'992 cm ³	Anhängevorrichtung Sogen. JEEP-Haken	Für Motorräder: Soziussitz —
Brems-PS 63	Anzahl Vorwärtsgänge 4 (bezw. 8) **)	Seitenwagen —
Kühlung Wasser	Geschw. im 1. Gang 3 im dir. Gang 110 Km/Std	
Lage des Motors Vorn		

GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	— kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	— kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	— kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)	760 kg	690 kg	1'450 kg
Nutzlast (gemäss Fabrik-Angabe) <u>einschl. Fahrer</u>	kg	kg	575 kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht			— kg
Bereifung: Dimension	7.00 - 16		einfach zwei
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 715 kg) pro Achse	1'430 kg	1'430 kg	

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 24 V.

Scheinwerfer: Marke **DUCELIER**

Abblendsystem Duplolampen m/Abblendkappe

Stand-/Markierlichter (2, in den Scheinwerfern
2, über Scheinwerfer

Schlusslichter 1, links kombiniert, 5 Watts

Stoplichter 1, links kombiniert, 15 Watts

1) Kontrollnummerbeleuchtung 1

Richtungsanzeiger: System

3) Lage

Warnvorrichtung 1 elektr. Horn

Scheibenwischer 2, elektrisch

1)
2)
3)

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	{ vorn	1'295 mm
	{ hinten	1'285 mm
Gesamtbreite, vorne	1'580 mm, hinten	1'640 mm
Achsenabstand		2'150 mm
Gesamtlänge		3'460 mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'890 mm
Bodenfreiheit		280 mm
Überhang, hinten		800 mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)		520 mm
Anhängevorrichtung (Überhang)		570 mm
Äußerer Wendekreis-Durchm. links		9,90 m
Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts		12,15 m

Innenmaße bei Umklappen der Rücksitze

Länge des Laderaumes	920 mm
Breite des Laderaumes	1'530/890 mm
Lichte Höhe	1'020 mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	800 mm
Seitenladen (Höhe)	100/260 mm

BEMERKUNGEN

- *) Vorderrad-Antrieb ausschaltbar
- **) durch Einschalten des Reduktions-Getriebe
- ***) Hintere Sitzplätze : 2 Sitzplätze auf Sitzbank. Ferner, je 1 Platz auf Radkasten als Notplatz verwendbar, wenn entsprechendes Schutzgelenker angebracht wird.

ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (DL MFV)

- 1) Schluss- & Stoplicht : In kombinierter Ausführung 5 W/15 W.; muss links montiert sein.
- 2) Kontrollnummer-Bel. : Muss auf 20 M. nachts sichtbar sein. Bei Einzelprüfung kontrollieren.
- 3) Richtungsanzeiger . Sind den Vorschriften entsprechend zu montieren.

Auspuffrohr-Ende : Darf weder nach rechts, noch gegen den Boden gerichtet sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

GENÈVE, den 27. 2.1953

Die Typenprüfungskommission

